

## Säkerhetsdatablad

---

### AVSNITT 1 NAMNET PÅ ÄMNET/PREPARATET OCH BOLAGET/FÖRETAGET

---

#### 1.1 Produktbeskrivning

Hybran Classic

#### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Transmissionsolja

#### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Leverantör Agro Oil  
Box 30192  
104 25 Stockholm, Sverige  
Telefon +46 (0)10-556 00 00  
E-mail [info@agrol.se](mailto:info@agrol.se)

#### 1.4 Telefonnummer för nödsituationer

##### Sverige

Giftinformationscentralen 010-456 67 00 (dygnet runt)  
Akut 112 (Begär Giftinformationscentralen)

##### Finland

Giftinformationscentralen 09-471 977 (dygnet runt)  
Akut 112 (Begär Giftinformationscentralen)

---

### AVSNITT 2 FARLIGA EGENSKAPER

---

#### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen enligt 1272/2008

Produkten uppfyller inte kriterierna för klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP).

#### 2.2 Märkningsuppgifter

EUH 208. Innehåller Bensensulfonsyra, para-, monoalkyleringsprodukt er med C14-C18- förgrenade olefiner härledda från propenoligomerisering, kalciumsalt, överbaserad, inklusive destillat (petroleum), vätebehandlade tunga paraffiniska C10-C50. Kan orsaka en allergisk reaktion.  
EUH 210. Säkerhetsdatablad finns att rekvirera.

#### 2.3 Andra faror

Upprepad kontakt kan ge torr hud.

## Hybran Classic

### AVSNITT 3 SAMMANSÄTTNING/UPPGIFTER OM BESTÅNDSDELAR

#### 3.2 Blandningar

##### Klassificering enligt förordning (EC) No 1272/2008 [CLP]

Namn	EG-nr	CAS-nr	REACH reg nr	Vikt-%	Faroangivelser
Kraftigt raffinerad mineralolja (C15 - C50)* <sup>1, 2</sup>	-	-	-	70-99	-
Zink bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiofosfat)	224-235-5	4259-15-8	01-2119493635-27	1- <2	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Bensensulfonsyra, para-, monoalkyleringsprodukter med C14-C18-förgrenade olefiner härledda från propenoligomerisering, kalciumsalt, överbaserad, inklusive destillat (petroleum), vätebehandlade tunga paraffiniska C10-C50	701-205-4	68610-84-4	01-2119657986-16	1- <2	Skin Sens. 1B, H317 <sup>3</sup> Aquatic Chronic 4, H413

\*Innehåller mindre än 3% DMSO-extrakt, mätt enligt IP346, och klassificeras därmed ej som cancerframkallande (anmärkning L).

1) Innehåller ett eller flera av följande EC-nummer: 265-090-8, 265-091-3, 265-096-0, 265-097-6, 265-098-1, 265-101-6, 265-155-0, 265-156-6, 265-157-1, 265-158-7, 265-159-2, 265-160-8, 265-166-0, 265-169-7, 265-176-5, 276-736-3, 276-737-9, 276-738-4, 278-012-2.

2) Innehåller en eller fler av följande REACH registreringsnummer: 01-2119488706-23, 01-2119487067-30, 01-2119487081-40, 01-2119483621-38, 01-2119480374-36, 01-2119488707-21, 01-2119467170-45, 01-2119480375-34, 01-2119484627-25, 01-2119480132-48, 01-2119487077-29, 01-2119489287-22, 01-2119480472-38, 01-2119471299-27, 01-2119485040-48, 01-2119555262-43, 01-2119495601-36, 01-2119474889-13, 01-2119474878-16.

3) Beståndsdelarna som innehåller ämnet har testats och är inte hudsensibiliserande, enligt leverantör.

#### Övrig information

Angivna faroangivelser finns förklarade i avsnitt 16.

### AVSNITT 4 FÖRSTA HJÄLPEN

#### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Vid inandning: Frisk luft och vila. Kontakta läkare om besvär uppstår.  
 Vid ögonkontakt: Spola ögonen varsamt med vatten. Kontakta läkare om besvär kvarstår.  
 Vid hudkontakt: Tag av förorenade kläder. Tvätta huden med tvål och vatten.  
 Vid förtäring: Skölj munnen och drick vatten. Framkalla **inte** kräkning. Kontakta läkare om besvär uppstår.

#### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Inandning: Vid överhettning verkar rök och ångor irriterande på övre luftvägarna och lungorna.

## Hybran Classic

Ögon:	Kan ge lätt ögonirritation.
Hud:	Kan orsaka en allergisk reaktion. Upprepad och långvarig kontakt kan verka uttorkande på huden och ge rodnad, hudsprickor och eksem (dermatitis).
Förtäring:	Mindre mängd förväntas inte ge några akuta eller fördröjda symptom. Stora mängder kan ge illamående och kräkningar.

### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling som eventuellt krävs

-

---

## AVSNITT 5 BRANDBEKÄMPNINGSSÅTGÄRDER

### 5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel: pulver, skum eller koldioxid (CO<sub>2</sub>).  
Olämpliga släckmedel: direkt vattenstråle.

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid brand kan giftiga och frätande gaser utvecklas.

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Försiktighetsåtgärder enligt standardförfarande vid kemikaliebränder. Använd vatten **endast** för att kyla ner behållare som är utsatta för brand.

---

## AVSNITT 6 ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Undvik kontakt med ögon och hud.

### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Förhindra utsläpp i avloppssystem, vattendrag och på marken.

### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Uppsamling med lämpligt absorptionsmaterial. Sand eller aktiv lera. Lämnas för destruktion enligt gällande lokala föreskrifter.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Se avsnitt 8 för personlig skyddsutrustning och avsnitt 13 för råd om avfallshantering.

---

## AVSNITT 7 HANTERING OCH LAGRING

### 7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

Undvik långvarig eller upprepad hudkontakt.  
Undvik inandning av ångor, dimma eller rök.  
Återanvänd inte nedsmutsade klädesplagg.

## Hybran Classic

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Behållare skall hållas väl tillsluten. Förvaras oåtkomlig för barn.

### 7.3 Specifik slutanvändning

Se avsnitt 1.

---

## AVSNITT 8 BEGRÄNSNINGEN AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD

---

### 8.1 Kontrollparametrar

#### AFS 2018:1

Ämne	Cas nr	NGV	NGV	KTV	KTV	Anm	År
		ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>		
Oljedimma, inkl oljerök	-		1		3	38, 39	1990

#### Anm.:

38) Vissa oljor ger vid upphettning upphov till polycykliska aromatiska kolväten som kan vara cancerframkallande. Dessutom kan mineraloljor i sig innehålla sådana ämnen.

39) För dimma av vattenhaltig skärvätska eller dylikt, där även andra ämnen än oljor kan ingå, tillämpas värdet som totalhalt på den vattenfria delen. För ämnen med enskilda lägre gränsvärden tillämpas dessa.

#### 654/2020, Finland

Ämne	Cas nr	HTP-värde 8 timmar		HTP-värde 15 minuter		Anm.	År
		ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>		
Oljedimma	-	-	5	-	-	-	1981

### 8.2 Begränsning av exponeringen

#### Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Sörj för god ventilation. Arbetsmetoder utformas så att direktkontakt förhindras.

#### Personlig skyddsutrustning

Andningsskydd: Behövs normalt inte.

Ögonskydd: Använd ögonskydd (skyddsglasögon med sidoskydd eller hel ansiktsskärm) vid risk för kontakt med ögonen.

Hudskydd: Använd skyddshandskar (nitril) samt skyddskläder.

#### Begränsning av miljöexponeringen

Förhindra utsläpp till avloppet.

---

## AVSNITT 9 FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER

---

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Fysikaliskt tillstånd:	Oljig vätska
Färg:	Brun till gul
Lukt:	Petroleum
Smältpunkt/frys punkt:	Data ej tillgängliga

## Hybran Classic

Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktintervall:  
Brandfarlighet:

Data ej tillgängliga  
Produkten är inte klassificerad som brandfarlig men kan användas och underhålla en brand.

Nedre och övre explosionsgräns:

Ej tillämpligt

Flampunkt:

200 °C (Cleveland, öppen degel)

Självantändningstemperatur:

Data ej tillgängliga

Sönderdelningstemperatur:

Data ej tillgängliga

pH-värde:

Ej relevant

Kinematisk viskositet:

9,10 mm<sup>2</sup>/s @ 100°C

Löslighet:

Olöslig i vatten.

Fördelningskoefficient oktanol/vatten:

Data ej tillgängliga

Ångtryck:

Data ej tillgängliga

Densitet och/eller relativ densitet:

0,8740 kg/l @ 15°C

Relativ ångdensitet:

Data ej tillgängliga

Partikelegenskaper:

Ej relevant (vätska)

### 9.2 Annan information

9.2.1 Information om faroklasser för fysisk fara

Ej relevant

9.2.2 Andra säkerhetskaraktäristika

Ej relevant

---

## AVSNITT 10 STABILITET OCH REAKTIVITET

---

### 10.1 Reaktivitet

Produkten är inte reaktiv under normala förhållanden.

### 10.2 Kemisk stabilitet

Produkten är stabil under normala förhållanden.

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

Inga kända.

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Inga specifika.

### 10.5 Oförenliga material

Produkten kan reagera med starka oxidationsmedel.

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Inga kända farliga sönderdelningsprodukter.

---

## AVSNITT 11 TOXIKOLOGISK INFORMATION

---

### 11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008

#### Akut toxicitet

Bedöms inte vara akuttoxisk.

## Hybran Classic

### Frätande/Irriterande på huden

Upprepad och långvarig kontakt kan verka uttorkande på huden och ge rodnad, hudsprickor och eksem (dermatitis).

### Allvarlig ögonskada/ögonirritation

Kan orsaka lätt ögonirritation.

### Luftvägs-/hudsensibilisering

Kan orsaka en allergisk reaktion.

### Mutagenitet i könsceller

Bedöms inte kunna orsaka mutationer i könsceller

### Cancerogenitet

Bedöms inte kunna orsaka cancer.

### Reproduktionstoxicitet

Bedöms inte vara reproduktionstoxisk.

### Specifik organtoxicitet – enstaka exponering

Vid överhettning verkar rök och ångor irriterande på övre luftvägarna och lungorna.

### Specifik organtoxicitet – upprepad exponering

Ingen uppgift.

### Fara vid aspiration

Bedöms inte vara aspirationstoxisk.

## 11.2 Information om andra faror

### Hormonstörande egenskaper

Baserat på tillgänglig information, innehåller produkten inga ämnen  $\geq 0,1\%$  som uppfyller hormonstörande egenskaper enligt förordning (EU) 2017/2100 eller (EU) 2018/605.

---

## AVSNITT 12 EKOLOGISK INFORMATION

---

Produkten är inte klassificerad som miljöfarlig.

### 12.1 Toxicitet

Zink bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiofosfat) EC<sub>50</sub> 48 h: 1,2 mg/L (evertebrater)  
Data från ämnen med liknande struktur.

### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Bedöms inte vara snabbt nedbrytbar.

## Hybran Classic

Bensensulfonsyra, para-, monoalkyleringsprodukt er med C14-C18- förgrenade olefiner härledda från propenoligomerisering, kalciumsalt, överbaserad, inklusive destillat (petroleum), vätebehandlade tunga paraffiniska C10-C50.

Nedbrytbarhet: 8 %. (OECD 301D – Closed bottle)  
Inte snabbt nedbrytbar

### 12.3 Bioackumuleringsförmåga

Uppgift saknas.

### 12.4 Rörligheten i jord

Produkten är olöslig i vatten och bedöms inte vara rörliga i marken.

### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Baserat på tillgänglig information, innehåller blandningen inga ämnen som uppfyller kriterierna för PBT- eller vPvB-ämnen enligt bilaga XIII till förordningen (EG) nr 1907/2006 (REACH).

### 12.6 Hormonstörande egenskaper

Baserat på tillgänglig information, innehåller produkten inga ämnen  $\geq 0,1\%$  som uppfyller hormonstörande egenskaper enligt förordning (EU) 2017/2100 eller (EU) 2018/605.

### 12.7 Andra skadliga effekter

Inga kända.

---

## AVSNITT 13 AVFALLSHANTERING

---

### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

#### Produkt

Produktrester, spill mm klassificeras som farligt avfall. Innehållet lämnas till godkänd avfallsanläggning i enlighet med lokala bestämmelser. Avfall från produkten får inte tillåtas förorena mark eller vatten, eller släppas ut i miljön.

Förslag på avfallskod (EWC): 13 02 05\*: Mineralbaserade icke-klorerade motoroljor, transmissions- och smörjoljor.

#### Förpackning

EWC-kod: 15 01 02, Plastförpackningar  
EWC-kod: 15 01 04, Metallförpackningar

Förpackningar som innehåller synliga rester av farliga ämnen behandlas som farligt avfall och kasseras tätt förseglade.

EWC-kod: 15 01 10\*, Förpackningar som innehåller rester av eller som är förorenade av farligt avfall.

## Hybran Classic

---

### AVSNITT 14 TRANSPORTINFORMATION

---

Produkten omfattas inte av reglerna för farligt gods.

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA /ICAO
<b>14.1 UN-nummer eller id-nummer</b>	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>14.2 Officiell transportbenämning</b>	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>14.3 Faroklass för transport</b>	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>14.4 Förpackningsgrupp</b>	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>14.5 Miljöfaror</b>	N/A	N/A	N/A	N/A

#### 14.6 Särskilda skyddsåtgärder

Inte relevant

#### 14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument

Inte relevant.

---

### AVSNITT 15 GÄLLANDE FÖRESKRIFTER

---

#### 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

Detta säkerhetsdatablad är utarbetat i enlighet med EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH) samt KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 2020/878 av den 18 juni 2020 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH).

#### Förordningar/föreskrifter

Förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP).  
Förordning (EU) nr 1357/2014 (Avfall).

#### Sverige

Arbetsmiljöverkets föreskrift AFS 2011:19, senast ändrad genom AFS 2018:2 (Kemiska arbetsmiljörisker).

Arbetsmiljöverkets föreskrift AFS 2018:1 (Hygieniska gränsvärden).

Kemikalieinspektionens föreskrift KIFS 2017:7 (Kemiska produkter och biotekniska organismer).

Avfallsförordningen SFS 2020:614.

#### Finland

Social- och hälsovårdsministeriets förordning om koncentrationer som befunnits skadliga (654/2020).  
Statsrådets förordning om kemiska agenser i arbetet (715/2001)



## Hybran Classic

### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

Leverantören har inte gjort någon kemikaliesäkerhetsbedömning av produkten.

---

## AVSNITT 16 ANNAN INFORMATION

---

### Klassificeringsförfarande

Testdata prioriteras vid klassificering av produkten. Vid avsaknad av testdata, har klassificeringsreglerna i förordning (EG) nr 1272/2008 (CLP) om klassificering och märkning använts.

### Fulltext för faroangivelser nämnda i Avsnitt 3

H317	Kan orsaka allergisk hudreaktion.
H318	Orsakar allvarliga ögonskador.
H411	Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.
H413	Kan ge skadliga långtidseffekter på vattenlevande organismer.

### Förkortningar

ADN	International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
ADR	International Carriage of Dangerous Goods by Road
BCF	Bio Concentration Factor
BOD5/COD	Biological Oxygen Demand 5 days/Chemical Oxygen demand
BOD (MITI)	Biological Oxygen Demand (= ett mått på ett ämnes biologiska nedbrytbarhet)
DNEL	Derived No Effect Level (= en typ av hygieniskt gränsvärde)
EC <sub>50</sub>	Effective Concentration (= koncentration vid 50 % effekt)
ECHA	European Chemical Agency
EmS	Emergency Schedule Information
IATA/ICAO	IATA Dangerous goods regulation / ICAO Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air
IARC	International Agency for Research on Cancer
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code
IC <sub>50</sub>	Inhibitory Concentration (= koncentration vid 50 % inhibering)
KGV	Korttidsvärde (= en typ av hygieniskt gränsvärde)
LC <sub>50</sub>	Lethal Concentration
LD <sub>50</sub>	Lethal Dose
Log Pow	Fördelningskoefficient oktanol - vatten
MITI	Ministry of International Trade and Industry, Japan
NGV	Nivågränsvärde (= en typ av hygieniskt gränsvärde)
NOEC	No Observed Effect Concentration
NOAEC	No Observed Adverse Effect Concentration
NOAEL	No Observed Adverse Effect Level
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
PBT	Persistent Bio-accumulative and Toxic substance
PNEC	Predicted No Effect Concentration
RID	International Carriage of Dangerous Goods by Rail
SVHC	Substance of Very High Concern
vPvB	very Persistent and very Bio-accumulative substance

### Råd om utbildning

För att använda denna produkt bör man ha utbildning som är relevant i relation till produktens egenskaper och relevanta användning.



## Hybran Classic

### Referenser

Information från tillverkaren: SDS på svenska, version 4.  
Classification & Labelling Inventory Database, ECHA.  
Registered substances, ECHA.

### Versionsbeskrivning

Information har reviderats under följande avsnitt i säkerhetsdatabladet: 2-3, 6, 8-9, 11-16

Säkerhetsdatabladet är daterat 2022-01-10 och ersätter version utformad 2020-06-12.